

| | | |
|--|--|---|
| 元日 (Ganjitsu) Tahun baru | 1月1日 1 Jan. | 年のはじめを祝う。 Untuk merayakan hari di awal tahun. |
| 成人の日 (Seijin-no-hi) Hari menjadi dewasa | 1月第2月曜日 Senin ke-2 bulan Januari. | おとなになったことを自覚し、自ら生き抜こうとする青年を祝いはげます。 Untuk merayakan hari menjadi dewasa untuk yang berusia 20 tahun, dan mendorong mereka untuk lebih sadar akan tanggung jawabnya. |
| 建国記念の日 (Kenkoku-kinen-no-hi) Hari Pembentukan Negara | 2月11日 11 Februari. | 建国をしのび、国を愛する心を養う。 Menumbuhkan rasa patriotism dalam rangka penobatan Kaisar pertama Jepang. |
| 春分の日 (Shunbun-no-hi) Hari Equinox | 3月21日頃 *21 Maret. | 自然をたたえ、生物をいつくしむ。 Memperlihatkan rasa hormat kepada alam dan seluruh makhluk. |
| 昭和の日 (Showa-no-hi) Hari Showa | 4月29日 29 April. | 激動の日々を経て、復興を遂げた昭和の時代を顧み、国の将来に思いをいたす。 Memperingati hari showa, periode dengan perubahan besar, dan membayangkan masa depan negara. |
| 憲法記念日 (Kenpō-kinenbi) Hari Peringatan Konstitusi | 5月3日 3 Mai | 日本国憲法の施行を記念し、国の成長を期する。 Memperingati penyelenggaraan konstitusi Jepang, dan berharap perkembangan negara di masa datang. |
| みどりの日 (Midori-no-hi) Hari Hijau | 5月4日 4 Mai | 自然に親しむとともにその恩恵に感謝し、豊かな心をはぐくむ。 Meningkatkan semangat dengan mendekatkan diri dengan alam dan berterima kasih kepada alam. |
| こどもの日 (Kodomo-no-hi) Hari Anak | 5月5日 5 Mai | こどもの人格を重んじ、こどもの幸福をはかるとともに、母に感謝する。 Menghormati hak anak, memberikan kebahagiaan dan masa depan, serta mengingatkan mereka akan jasa-jasa ibu mereka. |
| 海の日 (Umi-no-hi) Hari Laut | 7月第3月曜日 Senin ke-3 bulan Juli | 海の恩恵に感謝するとともに、海洋国日本の繁栄を願う。 Berterima kasih atas hasil laut, dan mengharapkan kemakmuran Jepang sebagai negara kelautan. |
| 山の日 Yama-no-hi) Hari Gunung | 8月11日 11 Agustus | 山に親しむ機会を得て、山の恩恵に感謝する。 Mendekatkan diri dengan gunung, serta berterima kasih atas berkatnya. |
| 敬老の日 (Keirō-no-hi) Hari Penghormatan Orang Lanjut Usia | 9月第3月曜日 Senin ke-3 bulan September | 多年にわたり社会につくしてきた老人を敬愛し、長寿を祝う。 Menghormati orang tua, berterima kasih atas kontribusi mereka kepada komunitas dan merayakan panjang umur mereka. |
| 秋分の日 (Shūbun-no-hi) Hari Equinox | 9月23日頃 *23 September. | 祖先をうやまい、なくなった人々をしのぶ。 Menghormati nenek moyang dan mengingat mereka yang telah meninggal. |

| | | |
|---|---|--|
| 体育の日 (<i>Taiiku-no-hi</i>) Hari Olahraga | 10月第2月曜日 Senin ke-2 bulan Oktober | スポーツに楽しみ、健康な心身をつちかう。 Memperingati olahraga, meningkatkan kesehatan jiwa dan badan. |
| 文化の日 (<i>Bunka-no-hi</i>) Hari Budaya | 11月3日 3 November. | 自由と平和を愛し、文化をすすめる。 Memperingati kecintaan akan kebebasan dan perdamaian, dan mendorong perkembangan budaya. |
| 勤労感謝の日 (<i>Kinrô-kansha-no-hi</i>) Hari Berterima Kasih kepada Pekerja | 11月23日 23 November. | 勤労をたっぴ、生産を祝い、国民たがいに感謝しあう。 Menghormati pekerja, merayakan produksi dan berterima kasih antar satu dan lainnya. |
| 天皇誕生日 (<i>Tennô-Tanjôbi</i>) Hari Ulang Tahun Kaisar | 12月23日 23 Desember. | 天皇の誕生日を祝う。 Memperingati hari lahir Kaisar. |

- ・春分の日及び秋分の日は年により変わります。* Peringatan hari Equinoxes musim semi dan musim gugur berubah setiap tahun.
- ・これらの日は、官公庁や学校、主な会社は休日になります。日曜日と重なるときは、その翌日の月曜日が振り替え休日となります。
- ・このほか、官公庁では、12月29日～1月3日の6日間は年末年始の休みとなります。
- ・ Kantor pemerintahan, sekolah, dan sebagian besar bisnis tutup di hari libur nasional. Jika hari libur bertepatan dengan hari minggu, maka hari senin berikutnya menjadi hari libur.
- ・ Kantor pemerintahan juga tutup selama 6 hari dari tanggal 29 Desember sampai tanggal 3 Januari sebagai liburan tahun baru.

その他の民俗的行事

Hari peringatan yang lainnya.

| | | | |
|---|----------------------------------|--|-------------------------|
| 節分 (<i>Setsubun</i>) Hari sebelum mulai musim semi (Perayaan melempar kacang) | 2月3日 3 Feb. | 七夕 (<i>Tanabata</i>) (Festival bintang) | 7月7日 7 July |
| ひなまつり (<i>Hina-matsuri</i>) Festival boneka (untuk anak wanita) | 3月3日 3 Mar. | お盆 (<i>O-bon</i>) Festival Bon | 8月13日～15日 13-15 Aug. |
| お彼岸 (<i>O-higan</i>) Minggu Equinox | *春分の日と秋分の日 の前後6日間 | 十五夜 (<i>Jûgo-ya</i>) Festival bulan penuh | 9月15日 15 Sep. |
| 端午の節句 (<i>Tango-no-sekku</i>) Festival anak laki-laki | 5月5日 5 May | 七五三 (<i>Shichi-go-san</i>) (Festival anak umur 7-5-3 tahun) | 11月15日 15 Nov. |
| 母の日 (<i>Haha-no-hi</i>) Hari Ibu | 5月第2日曜日 Hari Minggu ke-2 Mei | クリスマス (<i>Kurisumasu</i>) Natal | 12月25日 25 Dec. |
| 父の日 (<i>Chichi-no-hi</i>) Hari Ayah | 6月第3日曜日 Hari Minggu ke-3 Juni | 大晦日 (<i>Ômisoka</i>) Malam tahun baru | 12月31日 31 Dec. |

*3 hari di kedua sisi dari 2 equinoxes. (Equinox dirayakan dipertengahan minggu.)

こくないせん
国内線 Domestic

| 行き先 Tujuan | 航空会社 Maskapai | 便数 # Penerbangan | TEL |
|--------------------------|--|---------------------------------|----------------------|
| 東京 Tokyo | ANA (全日空) All Nippon Airways | 5 便/日 5 kali/hari | 0570-029-222 |
| | JAL (日本航空) Japan Airlines | 5 便/日 5 kali/hari | 0570-025-071 |
| | 札幌 Sapporo | ANA (全日空) All Nippon Airways | 1 便/日 1 kali/hari |
| 沖縄 (那覇) Naha, Okinawa | JTA (日本トランスオーシャン航空) Japan Transocean Airlines | 1 便/日 1 kali/hari | 0570-025-071 |

こくさいせん
国際線 Internasional

| 行き先 Tujuan | 航空会社 Maskapai | 便数 # penerbangan | TEL |
|-----------------------------|--|------------------------|----------------|
| ソウル Seoul | KAL (大韓航空) Korean Airlines | 1 便/日 1 kali/hari | 0088-21-2001 |
| 上海 Shanghai | CES (中国東方航空) China Eastern Airlines | 1 便/日 1 kali/hari | 086-233-5288 |
| 香港 Hong Kong | HX (香港航空) Hong Kong Airlines | 2 便/週 2 kali/minggu | +852-3916-3666 |
| 台北 (桃園) TAIPEI (Taoyuan) | IT (タイガーエア台湾) Tigerair Taiwan | 1 便/日 1 kali/hari | 03-6455-0242 |

※上記の内容は、2019年7月現在のものです。航空便利用の際には最新のスケジュールを確認してください。

(参考) 岡山桃太郎空港

TEL : 086-294-1811

URL : <http://www.okayama-airport.org/>

Semua jadwal di atas per Juli 2019. Jadwal penerbangan dapat berubah setiap saat. Silahkan mengecek jadwal terbaru ketika Anda merencanakan perjalanan. Untuk informasi hubungi Bandara Okayama Momotaro (TEL:086-294-1811) atau mengecek website.



公共交通機関（鉄道・高速バス）

鉄道（JR等）

列車の運行時刻や料金は、時刻表やJR・各会社のホームページで調べることができます。各社とも、近距離切符は駅の自動販売機で買います。

JRの長距離の乗車券や特急券、指定券などはJR駅の「みどりの窓口」で買います。

【JR切符の予約・連絡先】

• JR西日本5489（電話予約）サービス
TEL：0088-24-5489（無料通話）
（8:00～22:00受付、年中無休）

• JR岡山駅
みどりの窓口・指定券電話予約

TEL：086-221-2450

JR案内センターTEL：086-225-9223

【駅の案内】

• JR西日本
倉敷駅 TEL：086-422-0249

津山駅 TEL：0868-22-5357

• 井原鉄道
総社駅 TEL：0866-92-0242

井原駅 TEL：0866-62-6669

• 水島臨海鉄道
倉敷市駅 TEL：086-422-0884

水島駅 TEL：086-448-1707

Transportasi Umum

(Kereta di Okayama dan layanan bus jarak jauh)

Kereta Api (JR dll.)

Tarif dan jadwal kereta api tercantum dalam JR Jikokuhyo (buku jadwal) atau pada website masing-masing perusahaan JR. Tiket lokal (tiket jarak pendek) dapat dibeli dari mesin penjual otomatis di dalam stasiun.

Silahkan pergi ke loket *midori no madoguchi* untuk tiket ekspres atau tiket kereta jarak jauh.

Pemesanan JR & Kontak Detil

• **Reservasi JR West**
TEL：0088-24-5489（Bebas pulsa）
（Buka 08:00～22:00 setiap hari）

• **Stasiun JR Okayama**
Reservasi *Midori-no-madoguchi*

TEL：086-221-2450

Pusat Informasi JR

TEL：086-225-9223

Stasiun lainnya

• **JR West**
Kurashiki TEL：086-422-0249
Tsuyama TEL：0868-22-5357

• **Jalur kereta Ibara Tetsudo**
Soja TEL：0866-92-0242
Ibara TEL：0866-62-6669

• **Jalur kereta Mizushima Rinkai**
Kursahiki-shi TEL：086-422-0884
Mizushima TEL：086-448-1707

| 運行会社名 Perusahaan | 始発駅～終着駅 Stasiun keberangkatan-stasiun terakhir. | 路線名 Nama jalur (line) |
|--|--|---|
| JR西日本ほか (新幹線) JR West & perusahaan JR lainnya (jalur kereta barang) | とうきょう しんおおさか おかやま ひろしま はかた ふくおかけん 東京～新大阪～岡山～広島～博多(福岡県) Tokyo ~ Shin-Osaka ~ Okayama ~ Hiroshima ~ Hakata (in Fukuoka) おおさか ひめじ ひょうごけん かみごおり ひょうごけん おかやま 大阪～姫路(兵庫県)～上郡(兵庫県)～岡山 ～倉敷～広島～門司(福岡県) Osaka~Himeji (in Hyogo) ~Kamigori(in Hyogo) ~ Okayama ~ Kurashiki ~ Hiroshima ~ Moji(in Fukuoka) | とうかいどう さんよう JR 東海道 ・ 山陽 しんかんせん 新幹線 JR Tokaido (& Sanyo) Shinkansen さんようほんせん JR山陽本線 JR Sanyo Line |
| JR西日本 (岡山駅始発) | おかやま ばんしゅうあこう ひょうごけん ひめじ ひょうごけん 岡山～播州赤穂(兵庫県)～姫路(兵庫県) Okayama ~ Banshu-Ako (in Hyogo) ~ Himeji | あこうせん JR赤穂線 JR Ako Line |
| JR West (Jalur local yang berangkat dari Okayama Station) | おかやま つやま とっとり 岡山～津山～鳥取(鳥取県) Okayama ~ Tsuyama ~ Tottori おかやま そうじや 岡山～総社 Okayama ~ Soja おかやま くらしき そうじや にいみ よなご とっとりけん 岡山～倉敷～総社～新見～米子(鳥取県) Okayama ~ Kurashiki ~ Soja ~ Niimi ~ Yonago (in Tottori) | つやません いんびせん JR津山線・因美線 JR Tsuyama (Inbi) Line ももたろうせん きびせん JR桃太郎線(吉備線) はくびせん JR伯備線 JR Hakubi Line |
| | おかやま ちややまち うの 岡山～茶屋町～宇野 Okayama ~ Chayamachi ~ Uno | うのせん JR宇野みなと線(宇野線) JR Uno Minato Line |
| JR西日本・JR四国 JR West & JR Shikoku | おかやま ちややまち こじま たかまつ かがわけん 岡山～茶屋町～児島～高松(香川県) Okayama ~ Chayamachi ~ Kojima ~ Takamatsu (in Kagawa) | せとおおはしせん JR瀬戸大橋線 JR Seto-Ohashi Line |
| JR西日本 JR West | ひめじ ひょうごけん みまさかどい つやま にいみ 姫路(兵庫県)～美作土居～津山～新見 Himeji (in Hyogo) ~Mimasaka-Doi~Tsuyama ~Niimi | きしんせん JR姫新線 JR Kishin Line |
| 智頭急行 Chizu Kyûkô | かみごおり ひょうごけん さよ ひょうごけん おおはら 上郡(兵庫県)～佐用(兵庫県)～大原～智頭(鳥取県) Kamigori (in Hyogo) ~ Sayo(in Hyogo)~Ohara~Chizu (in Tottori) | ちずせん 智頭線 Chizu Line |
| 井原鉄道 Ibara Tetsudô | そうじや きよね いばら かんなべ ひろしまけん 総社～清音～井原～神辺(広島県) Soja~Kiyone~Ibara~Kannabe (in Hiroshima) | いばらせん 井原線 Ibara Line |
| 水島臨海鉄道 Mizushima Rinkai Tetsudô | くらしきしき みずしま みずしまじこうまえき 倉敷市駅～水島～水島自工前駅 Kurahiki-shi ~ Mizushima ~ Mizushima-Jiko-Mae | |

長距離 (高速) バス Informasi Layanan Bus Jarak Jauh

| ゆきさき 行き先 Tujuan | おも ほんえき 主な発駅 Keberangkatan | びんすう にち 便数/日 # keberangkatan /hari | がいしゃ バス会社 Perusahaan |
|---|---|--|---|
| 東京(浜松町・品川) Tokyo (Hamamatsucho, Shinagawa) | 倉敷・岡山・津山 Kurashiki / Okayama / Tsuyama | 1 | 両備 Ryobi |
| 東京(新宿) Tokyo (Shinjuku) | 倉敷・岡山・津山 Kurashiki / Okayama / Tsuyama | 1 | 下電、両備 Shimoden, Ryobi |
| 東京(八重洲・上野) Tokyo (Yaesu, Ueno) | 倉敷・岡山 Kurashiki / Okayama | 1 | 中国 JR、両備 Chugoku JR, Ryobi |
| 名古屋 Nagoya | 倉敷・岡山 Kurashiki / Okayama | 1 | 両備 Ryobi |
| 京都 Kyoto | 倉敷・岡山 Kurashiki / Okayama | 7 | 両備・下電・京阪京 都 Ryobi, Shimoden |
| 大阪(梅田) Osaka (Umeda) | 倉敷・岡山 Kurashiki / Okayama | 16 | 中国 JR 両備 Chugoku JR, Ryobi |
| 大阪(なんば・湊町・大阪国際空港) Osaka (Namba, Minatomachi Osaka Int' l Airport) | 倉敷・玉野・岡山 Kurashiki / Tamano / Okayama | 10 | 両備 Ryobi |
| 大阪(関西国際空港) Osaka (Kansai Int' l Airport) | 岡山 Okayama | 10 | 両備 Ryobi |
| 神戸(三宮) Kobe (Sannomiya) | 倉敷・岡山 Kurashiki / Okayama | 5~8 | 中鉄、両備、神姫 Chutetsu, Ryobi |
| 松山 Matsuyama | 岡山 Okayama | 6 | 両備、下電、伊予鉄、 JR 四国 Ryobi, Shimoden, Iyotetsu JRShikoku |
| 高知 Kochi | 岡山 Okayama | 9 | 両備、下電、 とさでん交通 Ryobi, Shimoden Tosaden-kotsu |
| 徳島 Tokushima | 倉敷・岡山 Kurashiki / Okayama | 3 | 両備、徳島 Ryobi, Tokushima |
| 米子・松江・出雲 Yonago / Matsue / Izumo | 岡山 Okayama | 7 | 両備、中鉄、中国 JR、 一畑、日ノ丸 Ryobi, Chutetsu ChugokuJR, Ichi- Bata, Hinomaru |
| 鳥取 Tottori | 岡山 Okayama | 3 | 下電 Shimoden |
| 広島 Hiroshima | 岡山・津山 Okayama / Tsuyama | 12 | 両備、中国 JR、広交 Ryobi, Chugoku JR Hirokou |
| 倉吉・関金温泉 Kurayoshi / Sekikane Onsen | 岡山 Okayama | 1 | 両備 Ryobi |
| 天神・小倉・福岡(博多) Tenjin / Kokura / Fukuoka (Hakata) | 倉敷・岡山 Kurashiki / Okayama | 1 | 両備、下電、西日本 Ryobi, Shimoden |

連絡先: 両備バス(Ryobi)岡山高速バスセンター-Pusat Bus Express Okayama TEL:086-232-6688

URL : <http://www.ryobi-holdings.jp/bus/kousoku/index.htm>

下電バス(Shimoden)高速バス予約センター-Reservasi Express Bus TEL:086-231-4333

URL : <http://www.shimoden.net/>

中鉄バス(Chutetsu) 高速バス予約センター-Reservasi Express Bus TEL:086-223-0616

URL : <http://www.chutetsu-bus.co.jp/kosoku/index.htm>

中国 JR バス(Chugoku JR)JR高速バス電話予約センター-Telephone Reservation bus
JR Express TEL:0570-666-012

URL : <http://www.chugoku-jrbus.co.jp/index.html>

岡山駅バスターミナルガイド Terminal Bus Stasiun Okayama



岡山駅 運動公園口 (西口) バスターミナル

Terminal Bus di Pintu Barat Stasiun Okayama

岡電 : Okaden 中鉄 : Chūtetsu 両備 : Ryobi 下電 : Shimoden 宇野 : Uno

| 乗り場 Nomor Halte | バス Bus | 行き先 Tujuan |
|--------------------|-----------|---|
| 22 | 岡電 | 岡山大学、理科大学 Universitas Okayama, Universitas Okayama Rika |
| 23 | | 花尻入口/神道山 Hanajiririguchi/Shindōzan |
| 23 | | 中央病院・津高営業所 Central hospital / Tsudaka Eigyōsho |
| 21 | 岡電 中鉄 | 岡山空港 Okayama Airport |

おかやまき こうらくえんぐち ひがしぐち
岡山駅 後楽園口（東口）バスターミナル

Terminal Bus di Stasiun Okayama Korakuen (Pintu Timur)

おかでん 岡電 : Okaden ちゅうてつ 中鉄 : Chūtetsu りょうび 両備 : Ryobi しもでん 下電 : Shimoden うの 宇野 : Uno

| の 乗り場 No.Halte | ろせんばんごう Rute No. | バス Bus | ゆきさき 行き先 | Tujuan |
|-------------------|---------------------|--------------------|---|--|
| 1 | 07A | 岡電 | 岡山ふれあいセンター | Okayama Fureai Center |
| | 09A | | 三幡南 | Sanbanminami |
| | 091 | | 新岡山港(天満屋 BC 経由) | Shin Okayama -kou(via Tenmaya Bus Center) |
| | 092 | | 新岡山港(岡山市役所経由) | Shin Okayama-kou(via Okayama City Hall) |
| | | | 018 | 後楽園・藤原団地 |
| 2 | 000 | 岡電 | 福島・中央市場 | Fukushima/Chuouichiba |
| | 011 | | 福島・築港元町 | Fukushima/Chikkoumotomachi |
| | 041 | | 浦安体育館・岡南飛行場 | Urayasu Taiikukan / Kounan Hikoujo(airport) |
| | 501 | 両備 | 宇野駅 | Uno Eki(Station) |
| | 502 | | 鉢立 | Hokotate |
| | 505 | | 特急 玉野・渋川マリンホテル | Tokkyu(Express) Tamano/Sibukawa Marine Hotel |
| | | | 岡山南支援学校 | Okayama Minami Shiangakkou |
| | 531 | | 宇野駅・玉野市役所前 | Uno Eki(station) / Tamano Shiyakusho (City Hall) |
| | 533 | | 宇野駅・渋川三丁目 | Uno Eki/Shibukawa San Chome |
| | 534 | | 荘内・渋川三丁目 | Shounai/Shibukawa San Chome |
| | 3 | | 021 | 岡電 |
| 022 | | 並木町・岡山ろうさい病院 | Namiki Cho / Okayama Rousai Byouin (Hospital) | |
| 051 | | 当新田・大東 (天満屋 BC 経由) | Toushinden / Daitou(via Tenmaya Bus Terminal) | |
| 052 | | 当新田・大東 (岡山市役所経由) | Toushinden / Daitou(via Okayama City Hall) | |
| 062 | | 南ふれあいセンター・岡南飛行場 | Okayama Minami Fureai Center /Kounan Hikoujo(airport) | |
| 03H | | 日赤病院 | Nisseki Byouin (Hospital) | |
| 4 | | 02H | 岡電 | |
| | 013 | 卸センター・健康づくり財団 | | Orosi Center / Kenkoudukuri Zaidan |
| | 023 | 平田・北長瀬駅 | | Hirata/Kitanagase Eki(Station) |
| | 033 | 西小学校 | | Nishi Shougakkou |
| | 083 | 新保・万倍 | | Shinbou/Manbai |
| | 012 | 岡南営業所 | | Kounan Eigyosho |

| 乗り場 No. Halte | 路線番号 Route No. | バス Bus | 行き先 Tujuan |
|------------------|-------------------|-----------|--|
| 5 | 084 | 岡電 | 北長瀬駅 Kitanagase Eki(Station) |
| | 054 | | 中庄駅 Nakasho Eki(Station) |
| | 014 | | RSK バラ園・東花尻 RSK Baraan / Higashihanajiri |
| | 044 | | 清心学園 Seisingakuen |
| | 043 | | 火の見 Hinomi |
| | 053 | | 重井附属病院 Shigeifuzokubyouin (Hospital) |
| | 063 | | コンベックス岡山 Convex Okayama |
| | 605 | 両備 | 倉敷駅 Kurashiki Eki(Station) |
| | 603 | 下電 | 中庄駅 Nakasho Eki(Station) |
| | 615 | | 汗入 Aseri |
| | 616 | | 下電興除車庫 Shimoden Kojo Shako |
| | 617 | | 児島駅 Kojima Eki(Station) |
| | 天満屋 BC | | 天満屋 BC Tenmaya Bus Center |
| 6 | 807 | 備北 | 地頭 Jitou |
| | 801 | 中鉄 | 大井 Ôi |
| | 802 | | 吉備津神社 Kibitsujinja(shrine) |
| | 883 | | 稲荷山 Inariyama |
| | 885 | | 芳賀佐山団地・リサーチパーク Hagasayama Danchi, Research Park |
| | 886 | | 佐山団地 Sayama Danchi |
| | 893 | | 吉備高原リハビリセンター Kibikougen Rehabilitation Center |
| 7 | 016 | 中鉄 岡電 | 津高台団地・半田山ハイツ Tsudakadai Danchi / Handayama Heights |
| | 026 | | 国立病院 Kokuritsu Byoin |
| | 036 | | 辛香口 Karakouguchi |
| | 086 | | 運転免許センター Untenmenkyo Center |
| | 096 | | ノンストップ運転免許センター Non-stop Untenmenkyo Center |
| | 015 | 岡電 | 京山・池田動物園 Kyoyama/Ikeda Doubutsuen(zoo) |
| 9 | 008 | 岡電 | 県庁・岡電高屋 Kencho (Prefectural Office) / Okaden Takaya |
| | 008 | | 県庁 Kencho (Prefectural Office) |
| | 905 | 中鉄 北部 | 高速 落合・久世・勝山 Express Ochiai/Kuse/Katsuyama |
| | 天満屋 BC | 中鉄 | 天満屋 BC Tenmaya Bus Center |
| 10 | 314 | 両備 | 西大寺 BC(天満屋 BC・県庁経由) Saidaiji Bus Center(via Tenmaya Bus Center/Kencho(Pref. Office)) |
| | 315 | | 西大寺 BC(市役所入口経由) Saidaiji Bus Center (via Shiyakusho(City Hall)) |
| | 347 | | 西大寺 BC(天満屋 BC・津田) Saidaiji Bus Center (via Tenmaya Bus Center/Tsuda) |
| | 341 | | 岡山国際ホテル・操南台団地 Okayama Kokusai Hotel / Souandai Danchi |
| | 208 | | 旭川荘 Asahigawasou |
| | 臨時 | | 西宝伝 Nishihouden |

| の 乗り場 No. Halte | みせんばんごう 路線番号 Route No. | バス Bus | ゆき 行き先 Tujuan |
|-----------------------|------------------------------|-----------|--|
| 11 | 251b | 宇野 | 長岡団地 Nagaoka Danchi |
| | 206 | | 東岡山 Higashiokayama |
| | 205 | | 四御神 Shinogoze |
| | 251 | | 長岡・駅前 Nagaoka/Ekimae |
| | 252 | | 八日市 Youkaichi |
| | 253 | | 片上 Katakami |
| | 254 | | 瀬戸駅 Seto Eki (Station) |
| 12 | — | 宇野 | 周匝 Susai |
| | 210 | | 湯郷・林野駅 Yunogou/Hayashino(Station) |
| | 216 | | ネオポリス東6丁目(新道河本經由) Neo Polis Higashi 6 chome (via Shindoukoumoto) |
| | 219 | | ネオポリス西9丁目(新道河本經由) Neo Polis Nishi 9 chome (via Shindoukoumoto) |
| | 229 | | ネオポリス西9丁目(山陽団地西經由) Neo Polis Nishi 9 chome (via Sanyo Danchi Nishi) |
| | 233 | | 循環 山陽団地 Junkan Sanyo Danchi |
| | 236 | | ネオポリス東6丁目(山陽団地中經由) Neo Polis Higashi 6 chome (via Sanyo Danchi Naka) |
| | 239 | | ネオポリス西9丁目(山陽団地中經由) Neo Polis Nishi 9 chome (via Sanyo Danchi Naka) |
| 13 | 017 | 岡電 | 御野校前・岡大・妙善寺 Minokoumae/Okadai/Myozenji |
| | 067 | | 榊原病院前・岡大・妙善寺 Sakakibara Byouin Mae / Okadai / Myozenji |
| | 027 | | 御野校前・三野 Minokoumae/Mino |
| | 077 | | 榊原病院前・三野 Sakakibara Byouin Mae/Mino |
| | 037 | | 御野校前・岡山理科大学東門 Minokoumae/Okayama Rika Daigaku Higashimon Mae |
| | 087 | | 榊原病院前・岡山理科大学東門 Sakakibara Byouin Mae/Okayama Rika Daigaku Higashimon |
| | | | |

おかやま じこひょうけんさく は
岡山の時刻表検索「晴れバスナビ」

Pencarian jadwal di Okayama “Hare Navi”

おかやまえき
岡山駅 Stasiun Okayama

<http://okayama-bus.net/station/okayama>



くらしきえき
倉敷駅 Stasiun Kurashiki

<http://okayama-bus.net/station/kurashiki>



倉敷駅バスターミナルガイド

Terminal Bus Stasiun Kurashiki



岡電 : Okaden 中鉄 : Chūtetsu 両備 : Ryobi 下電 : Shimoden 宇野 : Uno

倉敷駅北口バスターミナル Kurashiki Station Kita-guchi (North Entrance) Bus Terminal

| 乗り場 No.Halte | 路線 Rute | バス Bus | 行き先 Tujuan |
|-----------------|-----------------------------------|-----------|---|
| 1 | 伊予・水江循環線 AEON・Mizuejunksan sen | 両備 | イオンモール倉敷・ク ラレ AEON Kurashiki S/C, Kurare |
| 2 | 空港リムジン Kukou Rimousine | 下電 中鉄 | 岡山空港 Okayama Kukou(Airport) |

倉敷駅バスターミナル Terminal Bus Stasiun Kurashiki

| 乗り場 No.Halte | 路線 Rute | バス Bus | 行き先 Tujuan |
|-----------------|------------------------------|-----------|---|
| 1 | 岡倉線 Okakura-sen | 両備 | 川崎医大、庭瀬、北長 Kawasaki Idai, Niwase, Kitanagase Eki, 瀬駅、岡山駅、天満屋 Okayama Eki, Tenmaya Bus Center |
| 2 | 倉敷芸大線 Kurashikigeidai-sen | | 市営野球場、中島、倉 敷芸術科学大学 Shiei Yakyūjō, Nakashima, Kurashiki- Geijutu Kagaku Daigaku |
| | JFE 本線 JFE Hon-sen | | 小溝、東川町、青葉町、 Komizo, Higashikawacho, Aobacho, JFE 南門前 JFE Minamimon mae |
| | 小溝車庫線 Komizosyako-sen | | 小溝、ヤットコ、連島、 Komizo, Yattoko, Tsurajima, 霞橋車庫 Kasumibashishako |

| の 乗 り 場 No.Halte | る 路 線 Route. | バ ス Bus | ゆ き 先 Tujuan |
|------------------------------|--|---------------|--|
| 3 | 吉岡線 Yoshioka-sen | 両備 | 倉敷市役所、二福小 Kurashiki Shiyakusho (City Hall), 古城池高校、水島協 Nifukushokojouike Koukoku, 同病院前、連島 Mizushimakyodo-byouinmae, Tsurajima |
| 5 | 塩生線 Shionasu-sen | 下電 | 大原美術館前、倉敷 Ohara Bijutsukanmae, Kurashiki 成人病センター前、 Seijinbyo Center mae, Ôtaka, Gokenya, 大高、五軒家、福田 Fukuda Undoukouenmae, Takahashi, 運動公園前、高橋、 Yobimatsu, Shionasu Chuouguchi, 呼松、塩生中央口、 Kayôminatoguchi 通生港口 |
| | 古城池線 Kojouike-sen | 下電 | 市役所、笹沖、ライ Shiyakusho (City Hall), Sasaoki, フパーク倉敷、広江 Life Park Kurashiki, 山の鼻、通生港口、 Hiroeyamanohana, Kayominatoguchi, 児島駅 Kojima Eki (Station) |
| | 倉敷成人病センター 線 Kurashikiseijinbyo Center-sen | 下電 | 帯江、青陵高校、倉敷 Obie, Seiry Koukou, Kurashiki Chuou 中央病院、しげい Byouin (Hospital), Shigei Byouin 病院、倉敷駅、倉商、 (Hospital), Kurashiki Eki (Station), 倉敷成人病センター Kurasho, Kurashikiseijinbyo Center |
| 6 | 天城線 Amaki-sen | 下電 | 倉敷中央病院、天城 Kurashiki Chuou Byouin (Hospital), 上之町、菅原口、稗 Amakiminocho, Sobaraguchi, Hieda 田十字路、小川七丁 Jujiro, Ogawa nana chome, 目、下之町、JR 児島 Shimonochi, JR Kojima Eki (Station) 駅 |
| 7 | 中庄線 Nakasho-sen | 下電 | 倉敷駅、倉敷中央病 Kurashiki Eki (Station), Kurashiki Chuo 院、中庄団地、中庄 Byouin (Hospital), Nakasho Danchi, 駅 Nakasho Eki (Station) |
| | 茶屋町線 Chayamachi-sen | 下電 | 倉敷成人病センタ Kurashiki Seijinbyo Center, Kurasho, 一、倉商、倉敷駅、 Kurashiki Eki(Station), しげい病院、倉敷中 Shigei Byouin(Hospital), 中央病院、青陵高校、 Kurashiki Chuou Byouin(Hospital), 帯江、茶屋町駅、興 Seiryokoukou, Obie, 除車庫 Chayamachi Eki(Station), Koujoshako |

ほか こうつう その他の交通

めぐりん

おかやま ないじゆんかん

岡山市内循環バスです。

おかやまきまえ おかやま けんちよう おかやま だいがく
JR 岡山駅前・岡山県庁・岡山大学

びょういん おかやましやくしよ おかやま
病院・岡山市役所・イオンモール岡山・

おかやませまじじゅうじょういん ていしや
岡山赤十字病院などに停車します。

うんちん えんきんいつ くかん えん
運賃は100円均一。区間によって200円、

250円場合があります。小学生未満は

無料。

【問合せ】

はっこうらん せつかぶしがいは
八晃運輸株式会社

TEL : 086-296-3277

<http://megurin-okayama.com/>

Transportasi Lainnya Megurin

Ini adalah bus kota okayama dengan rute keliling kota.

Bus ini berhenti di depan stasiun Okayama, Kantor Propinsi Okayama, Rumah Sakit Universitas Okayama, AEON MALL Okayama, dan Rumah sakit Palang Merah dll. **Tarif bus rata 100 yen**, atau 200 yen, 250yen untuk rute luar. Anak usia di bawah 6 tahun tidak dikenakan biaya.

Pertanyaan

HakkouUnyu

TEL : 086-296-3277



おokayamaし 岡山市コミュニティサイクル

「ももちやり」

まちなかに設置されているサイクルポート(専用駐輪場)で自転車を借りて、違うサイクルポートへ返すことができます。自転車です。

【対応言語】英語、中国語、韓国語

【問合せ】

おokayamaし コミュニティサイクル運営本部

おokayamaし 北区 柳町 2-9-15 グランソート

柳町1階 フリーダイヤル 0120-917-858

<http://momochari.jp/>

バスの乗り方

バスは乗り口と降り口が別々です。乗るときに入口で番号のついた「整理券」を取ります。降りる場合は、停留所に着く前に車内のボタンを押して、運転手に知らせます。料金は、バス前方に表示されている「整理番号」に対応した運賃を運転手の横に備えられている「料金箱」のなかに整理券と一緒に入れます。

料金が均一の路線の場合には、乗車する時に料金の支払いをする場合もあります。

ICカード乗車券(ICOCA)を使う場合は、乗降時、それぞれの読み取り部分にタッチしてください。

Sepeda komuter Okayama “Momochari”

Tersedia sepeda yang dipasang di beberapa tempat strategis di Kota Okayama. Sepeda ini dapat dipakai dan dikembalikan pada tempat yang berbeda. Layanan tersedia berbagai Bahasa meliputi Bahasa Inggris, Bahasa China (Mandarin) dan Bahasa Korea.

Untuk pertanyaan

Pusat Sepeda Komuter Kota Okayama

2-9-15 Grand sort 1F

Yanagi-machi, kita-ku, Okayama City,

Toll free call:0120-917-858



Cara naik bus

Pintu masuk dan pintu keluar busterpisah masinmasin.

Ada bus yang memiliki sistem tiket di pintu masuk dilengkapi nomor tempat Anda naik. Ada juga bus dengan hanya yang sama rata untuk sekaki naik.

Ketika hendak turun, beri tahu supit bahwa Anda akan turundengan meneka tombol yang terpasang di kereta.

Onkosnya ditandai di depan bis. Onkos yang dilanggulangi dengan nomol tiket. Memasukkan uang ke kotak sama dengan tiket.

Uang kereta dibayarkan di kotak yang terletak didekat tempat tiket.

Ketika Anda menggunakan ICOCA, pastikan untuk menempelkannya pada sensor yang terdapat di pintu masuk pada saat naik.

度量衡換算表 Konversi Berat dan Ukuran

温度 Suhu

$$^{\circ}\text{F (華氏)} = (^{\circ}\text{C} \times 9 / 5) + 32$$

$$^{\circ}\text{C (摂氏)} = : (^{\circ}\text{F} - 32) \times 5 / 9$$

※体温 (body temperature) $37^{\circ}\text{C} = 98.6^{\circ}\text{F}$

※気温 (atmospheric) $0^{\circ}\text{C} = 32^{\circ}\text{F}$ 、 $10^{\circ}\text{C} = 50^{\circ}\text{F}$ 、 $20^{\circ}\text{C} = 68^{\circ}\text{F}$ 、 $30^{\circ}\text{C} = 86^{\circ}\text{F}$

※調理温度 (for cooking) $175^{\circ}\text{C} = 350^{\circ}\text{F}$ 、 $220^{\circ}\text{C} = 425^{\circ}\text{F}$

長さ Panjang

1 cm (センチ) = 0.394 inches (インチ)

1 m (メートル) = 39.37 inches = 1.09 yard (ヤード)

1 km (キロメートル) = 3280.8 feet (フィート) = 0.621 miles (マイル)

1 inch (インチ) = 2.54 cm (センチ)

1 foot (フィート) = 0.35 m (メートル)

1 yard (ヤード) = 0.9144 m (メートル)

1 mile (マイル) = 1.609 km (キロメートル)

広さ Luas

1 acre (エーカー) = 0.405 hectares (ヘクタール)

1 square mile (平方マイル) = 2.5899 square km (平方キロ)

1 square km (平方キロ) = 247.1 acres (エーカー)

体積 Volume

米国 (USA) 1 gallon (ガロン) = 3.785 liters (リットル)

1 pint (パイント) = 0.473 liters (リットル)

英国 (UK) 1 gallon (ガロン) = 4.54 liters (リットル)

重さ Berat

米国 (USA) 1 ounce (オンス) = 28.350 g (グラム)

1 pound (パウンド) = 453.592 g (グラム)

英国 (UK) 1 stone (ストーン) = 14 pounds (パウンド) = 6.35 kg (キログラム)

いふくたぐい ひょうじたいしやうひやう
衣服類のサイズ表示対照表

Ukuran-ukuran Baju

じやせいしやういふく
女性用衣服サイズ Pakaian Wanita

| | | | | | | | |
|-------------|----|----|----|----|----|----|----|
| 日本 Jepang | 9 | 11 | 13 | 15 | 17 | 19 | 21 |
| 米国 Amerika | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 |
| 英国 Inggris | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 |
| ヨーロッパ Eropa | 38 | 40 | 42 | 44 | 46 | 48 | 50 |

じやせいしたま
女性下着サイズ Baju Dalam Wanita

| | | | | | |
|-----------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| サイズ Ukuran | S | M | L | LL | EL |
| 胸囲 Lingkar Dada | 72~80 | 79~87 | 86~94 | 93~101 | 100~108 |
| 身長 Tinggi Badan | 145~155 | 150~160 | 155~165 | 160~170 | 168~170 |

じやせいしやうくつ
女性用靴サイズ Sepatu Wanita

| | | | | | | | |
|-------------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|
| 日本 Jepang | 23 | 23.5 | 24 | 24.5 | 25 | 25.5 | 26 |
| 米国 Amerika | 6 | 6.5 | 7 | 7.5 | 8 | 8.5 | 9 |
| 英国 Inggris | 4.5 | 5 | 5.5 | 6 | 6.5 | 7 | 7.5 |
| ヨーロッパ Eropa | 36 | 37 | 38 | 38 | 38 | 39 | 40 |

だんせいしやういふく
男性用衣服サイズ Pakaian Laki-laki

| | | | | | | | |
|-------------|----|----|----|----|----|----|----|
| 日本 Jepang | S | | M | | L | | LL |
| 米国 Amerika | 34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46 |
| 英国 Inggris | 34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46 |
| ヨーロッパ Eropa | 44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 |

だんせいしやう ねり
男性用シャツ襟サイズ Ukuran lingkar leher laki-laki

| | | | | | | | |
|-------------|----|------|----|------|----|------|----|
| 日本 Jepang | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 |
| 米国 Amerika | 14 | 14.5 | 15 | 15.5 | 16 | 16.5 | 17 |
| 英国 Inggris | 14 | 14.5 | 15 | 15.5 | 16 | 16.5 | 17 |
| ヨーロッパ Eropa | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 |

だんせいしやうくつ
男性用靴サイズ Ukuran sepatu laki-laki

| | | | | | | | |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|
| 日本 Jepang | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 米国 Amerika | 5.5 | 6.5 | 7.5 | 8.5 | 9.5 | 10.5 | 11.5 |
| 英国 Inggris | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| ヨーロッパ Eropa | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 |

どうまわ
ズボン胴回りサイズ Ikat Pinggang/Celana Panjang

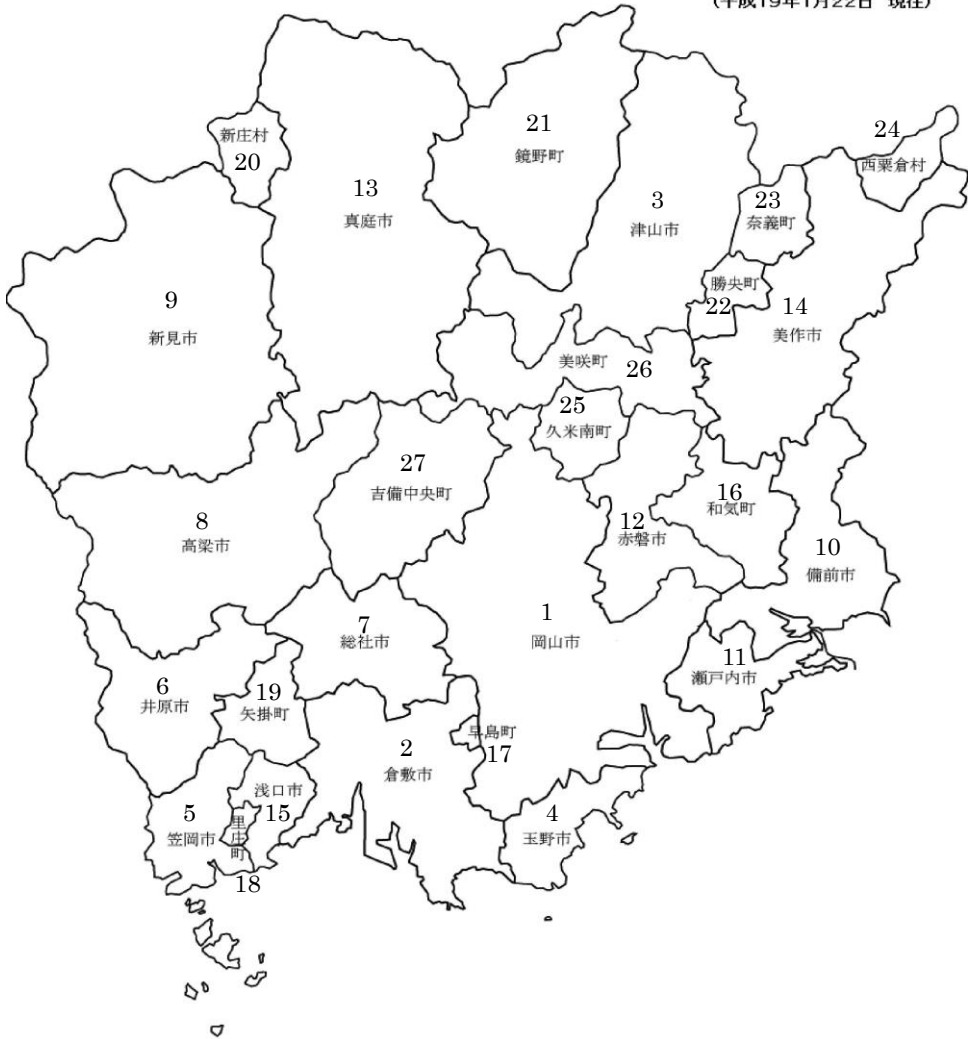
| | | | | | | | | | |
|------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| センチ Cm | 63 | 66 | 68 | 71 | 73 | 76 | 78 | 81 | 83 |
| インチ Inches | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 |

けんないしちょうそんやくげ だいはうでんわ
県内市町村役場（代表電話）

Kantor-Kantor Pemerintahan Kota di Propinsi Okayama

| | しちょうそんめい 市町村名 | よ 読み方 読み方 | だいはうでんわ 代表電話 TEL |
|----|------------------|--------------------------|---------------------|
| 1 | 岡山市 | おかやまし Okayama-shi | 086-803-1000 |
| 2 | 倉敷市 | くらしきし Kurashiki-shi | 086-426-3030 |
| 3 | 津山市 | つやまし Tsuyama-shi | 0868-32-2032 |
| 4 | 玉野市 | たまのし Tamano-shi | 0863-32-5588 |
| 5 | 笠岡市 | かさおかし Kasaoka-shi | 0865-69-2121 |
| 6 | 井原市 | いばらし Ibara-shi | 0866-62-9500 |
| 7 | 総社市 | そうじゃし Soja-shi | 0866-92-8200 |
| 8 | 高梁市 | たかはしし Takahashi-shi | 0866-21-0200 |
| 9 | 新見市 | にいみし Niimi-shi | 0867-72-6111 |
| 10 | 備前市 | びぜんし Bizen-shi | 0869-64-3301 |
| 11 | 瀬戸内市 | せとうちし Setouchi-shi | 0869-22-1111 |
| 12 | 赤磐市 | あかいわし Akaiwa-shi | 086-955-1111 |
| 13 | 真庭市 | まにわし Maniwa-shi | 0867-42-1111 |
| 14 | 美作市 | みまさかし Mimasaka-shi | 0868-72-1111 |
| 15 | 浅口市 | あさくちし Asakuchi-shi | 0865-44-7000 |
| 16 | 和気町 | わけちょう Wake-cho | 0869-93-1121 |
| 17 | 早島町 | はやしまちょう Hayashima-cho | 086-482-0611 |
| 18 | 里庄町 | さとしょうちょう Satoshô-cho | 0865-64-3111 |
| 19 | 矢掛町 | やかげちょう Yakage-cho | 0866-82-1010 |
| 20 | 新庄村 | しんじょうそん Shinjo-son | 0867-56-2626 |
| 21 | 鏡野町 | かがみのちょう Kagamino-cho | 0868-54-2111 |
| 22 | 勝央町 | しょうおうちょう Shôô-cho | 0868-38-3111 |
| 23 | 奈義町 | なぎちょう Nagi-cho | 0868-36-4111 |
| 24 | 西栗倉村 | にしあわくらそん Nishiwakura-son | 0868-79-2111 |
| 25 | 久米南町 | くめなんちょう Kumenan-cho | 086-728-2111 |
| 26 | 美咲町 | みさきちょう Misaiki-cho | 0868-66-1111 |
| 27 | 吉備中央町 | きびちゅうおうちょう Kibichûô-cho | 0866-54-1313 |

Per 22 Januari 2007
(平成19年1月22日 現在)



関係機関電話番号一覧 Daftar Nomor Telepon Penting

◎緊急 Emergencies

| | | | |
|---------------|-------------------|-------|------|
| 警察 (Keisatsu) | Polisi | 1 1 0 | p.1 |
| 救急 (Kyūkyū) | Ambulans | 1 1 9 | p.4 |
| 消防 (Shōbō) | Pemadam Kebakaran | 1 1 9 | p.15 |

◎相談・問い合わせ Konsultasi/Informasi

| | | | |
|-----------------------------------|-------|--------------|------|
| 岡山県国際交流協会 おかもまけんこくさいこうりゆうきょうかい | OPIEF | 086-256-2914 | p.30 |
|-----------------------------------|-------|--------------|------|

◎その他の機関 Organisasi Lainnya

| | | | |
|--------------------|--|--------------|-------|
| 岡山地方法務局 | District Legal Affairs Bureau di Okayama(Kantor Menteri Kehakiman di daerah Okayama) | 086-224-5656 | |
| 広島入国管理局岡山出張所 | Kantor Imigrasi Okayama | 086-234-3531 | p.34 |
| 岡山労働局労働基準部監督課 | Kantor Tenaga Kerja Okayama | 086-225-2015 | p.71 |
| ハローワーク岡山 | Hello Work Okayama | 086-241-3222 | p.69 |
| ハローワークプラザ岡山 | Hello Work Plaza Okayama | 086-222-2900 | p.69 |
| ハローワーク倉敷中央 | Hello Work Kurashiki | 086-424-3333 | p.69 |
| ハローワーク総社 | Hello Work Soja | 0866-92-6001 | p.69 |
| 岡山県庁 (代表) | Pemerintahan Propinsi | 086-224-2111 | |
| 岡山県消費生活センター | Pusat Layanan Konsumen | 086-226-0999 | p.26 |
| 男女共同参画推進センター | WITH Center | 086-235-3307 | p.27 |
| 岡山県運転免許センター | Pusat SIM Okayama | 086-724-2200 | p.95 |
| 岡山空港ターミナル | Bandara Okayama | 086-294-5201 | p.113 |
| 中国電力 岡山営業所 | Kantor Tenaga Listrik Chugoku | 0120-411-669 | p.59 |
| 岡山ガス 本社 (岡山) | Okayama Gas | 086-272-3111 | p.60 |
| 水島ガス | Mizushima Gas | 086-444-8141 | p.60 |
| 津山ガス | Tsuyama Gas | 0868-22-7211 | p.60 |
| 岡山中央郵便局 | Kantor Pos Pusat Okayama | 086-227-2756 | p.86 |
| 郵便貯金カード紛失センター | Kantor urusan kehilangan kartu tabungan pos | 0120-794-889 | p.2 |
| JAF 日本自動車連盟岡山支部 | JAF cabang Okayama | 086-273-0710 | p.96 |
| JR 岡山駅 案内所 | Stasiun JR Okayama | 086-225-9223 | p.114 |
| JR 倉敷駅 案内所 | Stasiun JR Kurashiki | 086-422-0249 | p.114 |
| NTT 電話新設・変更 (固定電話) | NTT (Akun Baru) Land line | 1 1 6 | p.66 |
| (携帯) | Phone | 0120-116-000 | |
| NTT 電話料金の問い合わせ | NTT (Tarif and Biaya) | 0120-747-488 | p.66 |
| NTT 番号案内 | NTT (Informasi Nomor Telepon) | 1 0 4 | p.66 |
| NTT 時報 | NTT (Informasi Waktu) | 1 1 7 | |
| NTT 天気予報 | NTT (Prakiraan Cuaca) | 1 7 7 | |
| NTT 災害用伝言ダイヤル | NTT Dial (Voice Mail Service in Emergencies) | 1 7 1 | |

| | | |
|---------------|---|--------------|
| 児童相談全国共通ダイヤル | Nomor Konsultasi Anak | 1 8 9 |
| 岡山市こども総合相談所 | Kantor konsultan untuk anak anak | 086-803-2525 |
| 外国人総合相談支援センター | Pusat Konsultasi untuk residen orang asing | 03-3202-5535 |

お役立ち URL リスト Daftar URLs penting

・岡山県のホームページ Website Propinsi Okayama

(English, 中文, 한글, やさしい日本語)

Dalam Bahasa Inggris, China, Korea, dan Jepang

外国人の方を対象にしたサイト Untuk warga negara asing di Propinsi Okayama

岡山県の歴史、観光、防災マップ、災害・救急医療情報システムなどを提供

Informasi ditulis dalam Bahasa Inggris, China, Korea dan Jepang sehingga penduduk yang bukan warga negara Jepang dapat mendapatkan informasi tentang sejarah Okayama, tempat wisata, dan peta tentang penanggulangan bencana, Informasi tentang system penanggulangan bencana dan servis pelayanan kesehatan darurat.

<http://www.pref.okayama.jp>



・一般財団法人岡山県国際交流協会

Lembaga Pertukaran Internasional Propinsi Okayama (OPIEF)

交流イベント、日本語教室、生活相談 (中国語、ポルトガル語、タガログ語、ベトナム語)、在留無料相談、無料法律相談、子ども日本語学習サポーター派遣、通訳派遣などについて掲載しています。

Website ini menyediakan informasi yang berkaitan dengan internasional, kelas Bahasa Jepang, konsultasi yang berkaitan dengan kehidupan sehari-hari (Dalam Bahasa China, Portugis, Tagalog, Vietnam), Konsultasi visa gratis, Konsultasi Hukum gratis, Mengutus guru Bahasa Jepang ke sekolah-sekolah, mengirim penerjemah.

<http://www.opief.or.jp/>



・多文化共生マップ

Peta tentang Informasi Antar Bangsa dan Bantuan

岡山県内の日本語教室、相談窓口、仕事、病院などを地図上で紹介しています。

Informasi tentang kelas Bahasa Jepang, layanan konsultasi, pekerjaan, dan layanan kesehatan yang tersedia di Propinsi Okayama tersaji dalam peta.

<http://www.opief.or.jp/tabunkamap/ja/>



おかやまけんこういきさいがい きゅうきゅういりようじょうほう えいご かんこくご ちゅうごくご
・ 岡山県広域災害・救急医療情報システム (英語、韓国語、中国語)

Informasi tentang Sistem Penanggulangan Bencana Nasional dan Layanan Kesehatan Darurat di Propinsi Okayama (dalam Bahasa Inggris, Korea dan China)



びょういん いいん (クリニック) がやすのひ やかん きゅう びょうき になった時やけがをした時に 診察してくれる所を探することができます。

Website ini memperlihatkan nama dan tempat layanan kesehatan yang menyediakan layanan kesehatan darurat di hari libur dan di malam hari.

<https://www.qq.pref.okayama.jp/>

がいせつじょう ちゅうにちがいこくこうかん えいご た
・ 外務省のホームページ 駐日外国公館リスト (英語、その他)

Website Kementerian Luar Negeri Jepang
Daftar Kedutaan dan Konsulate Negara Asing di Jepang (dalam Bahasa Inggris, dll)



http://www.mofa.go.jp/about/emb_cons/protocol/index.html

ゆうびんきょく にほんご
・ 郵便局のホームページ (日本語、English)

Website Pos Jepang (dalam Bahasa Jepang dan Inggris)

<http://www.post.japanpost.jp/index.html>



いちざい じちたいこくさいかきょうかい たげんごせいけつじょうほう
・ (一財)自治体国際化協会 (CLAIR) 多言語生活情報

Pedoman Tinggal di Jepang dalam Berbagai Bahasa yang disediakan oleh
Konsil Otoritas Lokal untuk Hubungan Internasional (CLAIR)

がいこくじん にほん せいけつ ひつよう せいけつじょうほう たげんご こくご ていきょう
外国人が日本で生活するために必要な生活情報を多言語(15か国語)で提供。

Website ini menyediakan informasi penting untuk pendatang asing yang tinggal di Jepang dalam 15 bahasa.

<http://www.clair.or.jp/tagengo/index.html>



• **NPO法人国際交流ハーティ港南台・(公財) かながわ国際交流財団 多言語医療問診表**

**Komunitas internasional yang bersahabat (Konandai) ・
Lembaga Internasional Kuesioner Kesehatan Multibahasa Kanagawa**



病気やけがで病院・医院（クリニック）に行った時に、
病気やけがを医者に伝えるのに役に立つ問診票が18か国語に
翻訳されています。

Menyediakan kuesioner yang berguna dalam konsultasi dengan dokter untuk menjelaskan tentang penyakit atau luka yang diderita di Rumah Sakit dan tersedia dalam 18 bahasa.

<http://www.kifjp.org/medical/>

• **AMDA国際医療情報センター**

Pusat Informasi Kesehatan Internasional AMDA

AMDA国際医療情報センターでは外国人や外国人を
雇用している会社、医療機関等からの医療相談を電話で
受付ています。（7か国語）

Pusat Informasi Kesehatan Kesehatan Internasional (AMDA) menyediakan layanan konsultasi telepon dalam 7 bahasa untuk pendatang asing yang tinggal di Jepang dan perusahaan atau Rumah Sakit yang mempekerjakan orang asing.

<https://www.amdamedicalcenter.com/>



• **法務省 外国人生活支援ポータルサイト**

Ministry of Justice A DAILY LIFE SUPPORT PORTAL FOR FOREIGN NATIONALS

日本で生活するために必要な様々な情報が載っています。

Situs portal ini menyediakan informasi yang bermanfaat bagi orang asing yang tinggal di Jepang dan bagi orang yang memberikan bantuan.

<http://www.moj.go.jp/jisa/support/portal/index.html>



アクセス Access



一般財団法人岡山県国際交流協会

Okayama Prefectural International Exchange Foundation (OPIEF)

〒700-0026

岡山市北区奉還町 2-2-1 岡山国際交流センター内

Okayama International Center 2-2-1 Hokancho Kita-ku Okayama 700-0026 JAPAN

TEL : 086-256-2914

FAX : 086-256-2489

E-mail : info@opief.or.jp

<http://www.opief.or.jp>

